

?????? ?? ??? (????? ??????)

14 ??? 2013 ?????? (*)

„??? — ?????????? 2006/112/?? — ??????? 213, 214 ? 273 — ?????????????????? ??
????????????????????? ??? — ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??
??? ? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? —
????????????????? — ?????? ?????? ?????????? ?????? — ??????? ?? ??????????????“

?? ??? C-527/11

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Augst?k?s
tiesas Sen?ts (??????) ? ?? ?? 12 ??????? 2011 ?, ??????? ? ??? ?? 18 ??????? 2011
?, ? ??????? ?? ?????????? ?? ????

Valsts ie??mumu dienests

?????

Ablessio SIA,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ?-? A. Rosas, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?-? U.
Lõhmuus (?????????), ?-? A. Ó Caoimh, ?-? A?. ?????????? ? -? C. G. Fernlund, ????,

????????? ??????: ?-? E. Sharpston,

?????????: ?-? A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ???????, ????????????, ????????????:

– ?? Valsts ie??mumu dienests, ?? ?-? T. Kravalis, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? ?-? I. Kalni?š ? -? I. ?esterova, ? ?????????? ??
???????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? ?-? M. Linntam, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ????????, ?? ?-? C. Soulay ? -? E. Kalni?š, ? ?????????? ??
???????????,

?????? ????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
???????????, ????? ?? ?????????? ?? ????????,

????????? ????????

???????

1 ??????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? 213, 214 ? 273 ??
????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ??????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ??????? ?? ??????????
????, 2007 ., ??? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ??????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? Valsts ie??mumu dienests
(?????????? ?????? ???????????, ??????? ??-?????? „VID“) ? Ablessio SIA (?????????
??-?????? „Ablessio“) ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (????????? ??-??????
„??“).

?????? ??????

????????? 2006/112

3 ?????? „????????? ?????????? ???“ ? „????????? ?????? ??????“ ?? ?????????? ? ???
9, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ????? ??????:

„????????????????? ???“ ?????? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????.

????? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ???, ?????????????? ??????, ??????????????
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
?? „????????????? ??????“. ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ? ???
????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?? ??????????????
?????“.

4 ??? 213, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? ??????:

„????? ?????????????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????
????? ?????? ??? ?????????????? ???.

????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?????????? ?? ???“.

5 ?????? ??? 214 ?? ??????????:

„1. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ??????????, ?? ????????
????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???:

?) ??? ?????????????????? ???, ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? 9, ?????????? 2,
????? ? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ???????,
?? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ???????, ?? ??????
?? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????, ? ?????????? ??? ?????? 194—197 ? ??? 199;

?) ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???,
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ? ??????????????
????? 2, ??????? 1, ??? ?), ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? 3 ????
????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? 3, ?????? 3 ?? ??????
????????? ??? ? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????;

[...]

2. ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [...]“.

6 ???? 273, ?????? ?????? ?? ?????????? 2006/112 ??????????:

„????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ????????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? , ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? , ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ????????????, ?????? ?????? ?????? ??????“.

????????????? ??????

7 ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? (Likums Par pievienotās vērtības nodokli, Latvijas Vēstnesis, 1995 ., °49) ??? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? (??????? ??-?????? „??????? ?? ???“), ?????? ? ??? 3, ????????? 1-1, ????? ??????:

„VID ??? ????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???, ??? ????? ???:

1) ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??

2) ??? ?????????? ?? VID ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????“.

8 ???????? ??? 3, ???????? 5 ?? ?????????? ??????:

„?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? 10 000 LVL [????????? ???], ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? VID. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??? ?????? ?????? , ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? VID“.

????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ????????

9 Ablessio, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? , ?????? ?????? VID ?? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ? 15 ??????? 2007 ., ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ? 27 ??????? 2007 ., VID ?????? ?????????? , ??? ?????? , ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ., ?????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ., ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ., ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ., ? ?????? ? ?????? ? ?????? ., ? ?????? ? ?????? .

10 ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???, ?? VID ??????

???????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????? ??, ?? ???-?????? Ablessio ??
????????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ??-??????,
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ????
?? ??? 4 ?? . ???-?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??, ??? ??????????????
????????? ?? ??????????, ?????? ?????????, ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?????.

11 Ablessio ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????????? ???? ?? ??? ???? ?dministrat?v? rajona tiesa
(????????????????? ?????????????? ???), ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? 20
????????? 2009 ?. ? ?????????? ?? VID ?? ?????? ?????????? ?? ??????????. ???? ??? ??????,
?? Ablessio ? ?????????? ?? VID ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ???
?????????. ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ??
VID ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????
?????.

12 ?????????? ?? ?? ?????? ?? VID ?? ?????? ??? ??????, Administrat?v? apgabaltiesa
(????????? ?????????????? ???) ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?
????????? ?? 13 ?????????? 2010 ?, ??? ?????? ??? ?????, ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??
VID ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? ?? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????. ? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? VID ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?? ??????.

13 VID ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
Administrat?v? apgabaltiesa, ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ??? 3, ?????? 1-1, ??? ?????? ?? ?????? ?? ????. ? ?????????? VID
???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????.

14 ?????????? ?? ?? ?????? ?? 21 ?????? 2010 ?. ?? ??? Nidera Handelscompagnie
(C-385/09, ??????, ??? I-10385), ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ??-????????? ?? ?????? 213, 214 ? 273 ?? ?????? 2006/112.

15 ??? ??? ????? Augst?k?s tiesas Sen?ts ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??
????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????:

„1) ??? ???? ?? ?????????? 2006/112 [...] ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???
????????????? ?????, ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??
????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????
????? ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

????????????? ??????

2) ???? ?? ??? 214 ?? ??? ??????? ?? ??? ?????? ? ??? 273 ?? ?????? ?? ??
?????? ? ??????, ?? ??????? ?? ??? ??????? ???????????????, ?????? ?? ??????????
????????????? ????, ?? ?? ??? ???? ?? ???, ?? ?????????????????? ??? ???? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ???? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ???? ?????? ???
????????????? ?????????? ?????? ?? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ??????“.

? ? ?????????????? ??????

16 ??? ?????? ??, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ??????????
????????? ??? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?????? 213, 214 ? 273 ?? ??????????
2006/112 ?????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ??????, ?? ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ??????????
????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ?
????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ??
?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ??? ??????????
?????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????
????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??
???? ?????????????? ?? ??? ??????.

17 ???? ?? ????????, ?? ??????? 213, ??????? 1, ?????? ?????? ?? ??????????
2006/112 ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?
????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? 214, ??????? 1 ?? ??????
????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????.

18 ???? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ????, ?????????? ?? ???
214 ?? ?????????? 2006/112, ?? ?? ??? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??
(??.. ? ??? ?????? ?????? ?? 22 ??????? 2010 ?. ?? ??? Dankowski, C-438/09, ???????,
???. I-14009, ??? 33).

19 ? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ? ?????? ?? ??? ??????????
????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? (??.. ? ??? ?????? ?????? ?? 6 ??????? 2012 ?. ?? ??? Mecsek-
Gabona, C-273/11, ??? 57 ? 60 ? ?????? ?? 27 ??????? 2012 ?. ?? ??? VSTR, C-587/10,
????? 51).

20 ???? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??
????????? ?? ??? . ?????????? ?????? 2006/112 ?????? ?? ?????????? ??????????,
????????? ?? ???-????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ??????.

21 ??????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????,
????????? ?? ?????????? ??????.

22 ?????????? ?? ?? ??? ???????, ?? ??????? ?????????????? ? ??? 214 ?? ??????????
2006/112 ?? ?????????? ????, ????, ????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??????????
????????? ????, ????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ????
????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ????. ?????????? ?? ?????? ?? ????
???? ????, ????, ?? ??? 213 ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ????, ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ???.

23 ??? ??? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?? ????? ?????????????? . ??????????????
????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?????????????? ????, ???? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ??????????
?? ?????? ????.

24 ????? ?? ?????? „????????????????? ???“, ??? ?????? ? ?????????? ?? ???
9, ???????? 1 ?? ???????? 2006/112, ??????, ?? ?????? ? ?????? ???, ????? ??????
????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ??
?? ??? ?????? ???.

25 ??????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ????? ?????????? ??????. ????
????, ??? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? (?? . ?? ????
????? ?????? ?? 8 ??? 2000 ?. ?? ??? Breitsohl, C-400/98, Recueil, ??? . I-4321, ??? 34 ?
????? ?? 1 ??? 2012 ?. ?? ??? Polski Trawertyn, C-280/10, ??? 30).

26 ?? ??? ?????? ???????, ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? 213, ???????? 1 ?? ??????????
2006/112 ??????, ?? ?? ?????????????? ????, ????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
?? ?????????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????, ????? ?????? ??????????
????????? ?? ????, ?? ?????? ?? ???, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????. ??? ?????? ?????? ????
????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??????
????????? ?? ????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ???.

27 ? ??????? ?? ??? ?????? 2006/112, ? ??-????????? ??????? ??????? 213 ? 214,
?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ????
????????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ??????, ?????? ?? ?
????????? ?? ??? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ????.

28 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ???????, ? ??????
????? ?????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 (?? . ?? ??? ??????
????? ?? 21 ?????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ??., C-255/02, Recueil, ??? . I-1609, ????
71, ?????? ?? 7 ?????? 2010 ?. ?? ??? R., C-285/09, ??????, ??? . I-12605, ??? 36 ?
????? ?? 18 ?????? 2012 ?. ?? ??? Mednis, C-525/11, ??? 31).

29 ?????? ??? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ??
?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ??? ? ?????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ??? . ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ??????????, ??? ? ?? ??
????????? ?????????????? ??? (?. ?????? ?? ??? Mecsek-Gabona,
????? ??-???, ??? 63).

30 ??????????? ?????????? ????, ??????? ??? 273, ?????? ?????? ??
????????? 2006/112, ??????? ?? ?????????? ????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ??-????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ? ?????? ??? ???? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ??? ???? ?????? ????????. ?????? ??? ???? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? (?. ? ???
????? ?????? ?? 27 ?????????? 2007 ?. ?? ??? Collée, C-146/05, ??????, ??? I-7861,
????? 26, ?????? ?? ??? Nidera Handelscompagnie, ??????? ??-???, ??? 49, ??????
?? ??? Dankowski, ??????? ??-???, ??? 37 ? ?????? ?? ??? VSTR, ??????? ??-???,
????? 44).

31 ? ??? ?????????? ????, ?? ???? ??????, ?? ?????? ?? ???????, ??????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ???????.

32 ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ? ??? 214 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ? ??????????
????????? ? ??? 213 ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ???????, ??????????
????????????? ???????, ?????????? ???, ?? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ??
???? Nidera Handelscompagnie, ??????? ??-???, ??? 50, ??????? ?? 19 ?? 2012 ?. ??
???? R?dlihs, C-263/11, ??? 48 ? ?????? ?? ??? Mecsek-Gabona, ??????? ??-???,
????? 60).

33 ?? ??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ??? ???? ? ??????? ???????, ??? ?? ?????? ?????????????? ??
????? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?, ?? ?????? ??
?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ??-????? ?????? ?? ???
Nidera Handelscompagnie, ??? 51 ? ?????? ?? ??? Dankowski, ??? 33, 34 ? 36). ?? ???
?????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ???, ?? ??? ?? ??????
?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??
????????? ???, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???

34 ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ???????????
??????, ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ???????????????
????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ???????, ?????? ??????????? ??????????? ?? ?? ??????
?? ??????? ??????????????? ?? ??? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??
??? ?? ??? ??????????????? ?? ??????? ??????. ?????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????? ??
????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?? ???????????????, ??????? ??
?????? ?? ??????????? ?? ???????????????, ??????????????? ?? ??????????????? ???????????.

35 ??????????? ??????????? ??????? ?? ?????? ??????????? ??????????????? ??????? ?? ???????
??????????, ????, ??? ? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ???????, ?? ??-
??????????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? (????????? ?? ????
Mednis, ??????? ??-???, ??? 33 ? ??????????? ??????? ???????), ?? ???????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??-?????????? ?? ??????????? ??
??????????????, ??? ? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ???????????
?????????? ?? ???????????, ??? ? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????? (??. ?
???? ??????? ??????? ?? 30 ??????? 1995 ?. ?? ??? Gebhard, C-55/94, Recueil, ???, I-4165,
???? 19 ? ??????? ?? 29 ??? 2010 ?. ?? ??? Profaktor Kulesza, Frankowski, Jó?wiak,
Or?owski, C-188/09, ???????, ???, I-7639, ????? 30).

36 ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??, ??????????? ?? ?? ?? ???????????, ??
?????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ???????, ??
?????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ???, ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????????????? ?? ???, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ???????, ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??

37 ?? ?????? ?????? ?????? 2006/112 ?? ?????????? ??????? ??????????????? ?? ??? ??
?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ??????? ?? ???, ?????? ????
?? ?????? ??????? ?? ??? ? ???, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ???????????
????. ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ???, ?? ??????????????? ?? ???????????
??? ?????? ??????????? ?? ??? ??????? ??????????????? ?? ?? ??? ??????????????? ???????????????
???????. ??? ??? ?????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??? ??? ?? ??????? ?????? ??????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??

38 ??????????? ??????????? ??????? ?? ???????, ??? ? ?? ??????? ???????
?????????? ?? ???, ??? ??????????? ??????? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ??? ??????? ??????? ??????? ??????????? ?? ??????? ???????, ???????????
?? ?? ???, ?? ??? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ???????????????
???? ?? ???, ??????? ?? Ablesio, ?? ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?
?????????????? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ???.

39 ??????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ??
??????, ?? ??????? 213, 214 ? 273 ?? ??????? 2006/112 ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??
??????, ?? ?? ??????????????? ?? ??? ??????? ??????? ??????????????? ?? ??????? ??????? ??
?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ???????????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????? ??????? ??????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????? ??????? ??????? ??????? ?? ??
?????? ?? ??? ???????, ??? ??????? ?? ?? ??????????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ??
?????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ??

?????, ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????

?????, ?? ?????????? ?????? ???????, ?????? ?????????? ?? ?? ???????, ??

????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??????? ?????.

????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ???????

?????.

?? ?????????? ????????

40 ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????

???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????

??????????, ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ???????????,

????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???, ????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

?????? 213, 214 ? 273 ?? ???????? 2006/112/? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006

?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ??

?? ??????? ? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ????????????????

?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??

????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????

???? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????

????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????

????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ???????, ??

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????,

????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????.

????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????.

?? ?????? ?? ?????????? ???.

??????

* ??? ?? ??????????????: ??????????.